

Joibe 3
S. Filip e Jacum apuestui

Domenie 6
S. Veneri

Miercus 9
S. Dionigi

Il proverbi
Un cjaninâr nol fâs narangs.



Il soreli
Ai 3 al jeve aes 5.51
e al va a mont aes 20.18

Vinars 4
S. Florean

Lunis 7
S. Domitile

Il timp
Ultime code di Invier,
plo e glaçadis di gnot

Lis voris dal mès
Lis nestrîs plantis si stan gjoldint
il soreli, che al scjalde simpri plui.



La lune
Ai 8 ultin cuart

Sabide 5
S. Ilari

Martars 8
S. Vitôr

lis GNOVIS

PREMI Viaç pal teritori

Lis Scuelutis di San Lenart di Campagne (Montreâl) pal lavôr «Aghe par ducj», di Prepot e di Rualis par «Cjapilu cjapilu» e di Paulêt par «De blave no si strace nuie»; lis Scuelis primariis di Pantianins par «Emigrants», di Muruç par «Un fregul di furlan» e di Vilegnove di San Denêl par «Filande, cavalirs e galets. Une gjite a Dignan»; e lis Scuelis secundariis di prin grât di Aquilee par «Cul cûr ch'al lagrime», di Faedis par «Curte storie ilustrade dal Friûl de nassite dal Patriarcjât a la anession al Ream de Italie» e di San Denêl par «Zornade europeane des lenghis» a son stadis premiadis e segnaladis intal concors par projets didactics «Emozions furlanis in viaç pal teritori». La iniziative e je stade imaneade dal Ufici scolastic regionâl, cu la Provincie di Udin e cun «ARLeF», di chê strade de «Fieste dal Friûl». I premis a son stâts assegnâts a Udin, li de Scuele «Valussi», ai 20 di Avril.

LUCINE E LUÏS Par contis e poesis

La «Accademia Città di Udine» e torne a proponi, pe XV volte, il premi internazional di poesie e di prose «Giulietta e Romeo Savorgnan», nassût par onorâ la figure di Lucine e di Luîs Savorgnan e il lôr amôr disfortunât, sclopât intal Carnevâl dal 1511 a Udin e che al à ispirât la opare di William Shakespeare «The Most Excellent and Lamentable Tragedy of Romeo and Juliet». A podaran concori, in forme anonime, poesis par furlan, par talian e in ogni lenghe foreste e contis curtis par talian. Lis oparis a varan di jessi speditis par pueste a la Academie di Udin (strade Anton Lazzaro Moro 56; www.accademiacittadiudine.org) dentri dai 20 di Mai.

CONCORS La contesse di Manzan

I grancj, cuntun saç gjornalistic o cuntune conte curte, e i students fra 10 e 18 agns, cuntun test su lis 5 mil batudis di calcoladôr, a puedin cjapâ part al premi letterari «Caterina Percoto», che il Comun di Manzan al imbastis di 7 agns in memorie de scritore dal Votcent, nassude a San Laurinç. Lis oparis, tant par furlan che par talian, a varan di jessi ispiradis dal bocon de conte de Percude «Bastare a se stessi» che al dîs: «qualunque sia il rango e la fortuna che ci è dato possedere a questo mondo: qualunque siano i favori di cui ha voluto colmarci il destino, la più grande di tutte le ricchezze è quella di potere in ogni tempo, in ogni luogo e in ogni età bastare a se stessi». Si varà timp par dâsi in note e par spedî i tesçj pal concors in Comun fintremai ai 25 di Mai.

154 students instradâts, par visitâ i Calvaris dai depuartâts



Te foto: la comitive dal viaç de memorie «Aned» pal 2017 devant dal monument che al ricuarde lis vitimis talianis di Buchenwald, in Gjermanie, dulà che a son stâts tibiâts 265 depuartâts politics furlans

L'avignî da la memorie

DACHAU, HARTHEIM, Mauthausen: a son i «lager» naziscj che il pelegrinaç «Diamo un futuro alla memoria» al tocjarà, chest an, compagnant 154 students te esplorazion des sfondaris da la inicitât umane e a la discuvierde dai dovês che a an pesât su lis spalîs di chei che a son restâts e che, in zornade di vuê, a pesin sun chei che ur tocje di decidi se cjapâ sù o lassâ lâ al mancul la ereditât di chel sacrifici e di chê testimoniance.

Il viaç sui lûcs de memorie al è programât dai 4 ai 6 di Mai, par permeti a la delegazion di rapresentâ il Friûl intant de cerimonie internazional che, la prime domenie di Mai di ogni an, e ricuarde la liberazion dal «lager» di Mauthausen, dulà che a patirun ogni sorte di suplizi 196 depuartâts originaris de Patrie, pal plui partesans ma ancje vitimis civils dai ristielaments.

La sezion provinciâl di Udin de Associazion ex Depuartâts tai cjamps naziscj che dal 1995 e à screât i viaçs

tai cjamps di concentrament e di distermini pai students des scuelis superiôrs dal Friûl, ispirade e strissinade di Paolo Spezzotti, e à rivât adore di tirâ dentri tal progjet educatf i Liceus «Bertoni», «Copernico», «Marinelli», «Percoto», «Stellini» e «Uccellis» e l'Istitût tecnic «Deganutti» di Udin, l'Isis «Mattei» di Tisane e l'Isis «Paschini-Linussio» di Tumiç. Cui students e cui professôrs, ufrint lis sôs memoriis e lis sôs riflessions, a viazaran ancje 34 familiârs di depuartâts e socis di «Aned».

Intant dal trasferiment fint in Baviere e in Austrie, ai zovins ur vignaran proponudis in coriere lezioni par preparâsi come cu va a lis visitis sul sisteme concentrazionari, sul distermini e su la sclavitût imponude dal nazisim a milions di europeus, su la «Aktion T4» pal sassinament di pidimentâts e di malâts mentai e sui zovins partesans de «Weisse Rose» di Munic.

La gloriose esperience dai fradis Scholl e dai lôr amîs, sassinâts tal mès di Fevrâr dal 1943 par vè uçât il popul todesc a la resistence noviolente cuintri di Hitler, e sarà la pri-

me tape dal pelegrinaç. Te capitâl bavarese, la comitive furlane e incuntrarà i ricercjadôrs dal Centri studi su «Weisse Rose», li de Ludwig-Maximilians-Universita't, e il fi dal professôr Kurt Huber, che al fo un dai ispiradôrs dal grop di zovins opositôrs cristians. Ducj po, a podaran fermâsi par une riflession e par une preiere devant dal memoriâl de Geschwister Scholl Platz.

La seconde stançie dal pelegrinaç e sarà il «lager» di Dachau, screât dal regim nazist za te Vierter dal 1933 par neutralizâ in formis disumanis ogni forme di oposizion. In 12 agns, a son stâts registrâts in chel cjamp 206 mil presonîrs e, fra di lôr, si calcole che a muririn passe 50 mil. De Furlane, a risultin depuartâts a Dachau 716 di lôr, comprendût Mario Candotto, partesan di Porpêt, che al è un dai testemonis che si pues scoltâ te audioguide dal Memoriâl.

La comitive di «Aned», te seconde di dal viaç, e visiterà il cjamp di Mauthausen e po il cjistiel di Hartheim, tai contors di Linz, in Austrie. Alî di chel fin palaç, dal 1940 al 1944, al funzionâ un dai isti-

tûts naziscj pe eutanassie, disterminant 30 mil personis cun disabilitâts psichichis e fisichis, strafuidis des cjasis di cure de regjon, ma ancje presonîrs dai cjamps di concentrament di Mauthausen, di Ravensbrück, di Gusen e di Dachau diventâts scarts pal lavôr. Il Memoriâl al à recuperât i lûcs dal maçalizi, ma al propon ancje une mostre permanent sul «Valôr de vite», che e conteste il principi des «vitis indegnis di vivi».

Il viaç de memorie pal 2018 di «Aned» al finirà cu la comemorazion de liberazion dal «KZ Mauthausen», dulà che a forin sassinâts dal 1938 al 1945 passe 105 mil depuartâts di ogni bande dal mont e che a forin impresonâts 195 mil opositôrs dal nazisim.

Lis cundizions di vite e di lavôr di chel «lager», nassût pal sfrutament di una gjave di piere, a forin infernals e propit di li al rive il clapon che i depuartâts furlans a an volût come pidedstâl dal monument che a Udin al onore il lôr sacrifici e la lôr resistence cuintri dal nazisim, tal viâl de vitorie.

MARIO ZILI

L'opinion

Un Teatri Stabil Furlan pe valorizazion de lenghe

OAI LET CUN atenzion i programs culturâi dai siet candidâts sindics pal Comun di Udin, sul ultin numar de Vite Catoliche. Mi sarès plasût rispûndi prime des elezions, ma nol jere pussibil. O vuei sclari istès il discors dal Teatri Stabil furlan a ducj. Mi auguri che chei che si son metûts in liste pe cjarie di sindic di Udin, o che a deventaran Consêrs, a sepin almancul, oltri che a di cualchi peraule par furlan, ancje a lei la nestre biele lenghe. Intant che o scrivevi o ai savût il non dai doi candidâts che a laràn al balotaç. Pieri Fontanin, che al è a pro dal gnoç progjet di teatri, inveziit, Enzo Martines nol è masse content.

Jo o rispûndarai ai candidâts ma dome a chei che a an tocjât l'argoment teatri. O scomenci secont l'ordin des intervistis: Pieri Fontanin: al è di agns che mi a dât une man par chest gnoç progjet, e graciis a Lui o soi rivât a presentâ par doi agns spetacui, realizâts cun professio-

niscj al Teatri Zuan di Udin; duncje une persone che za di agns al veve capide la impuartance di un Teatri Stabil furlan, e o soi sigûr che se al deventarà sindic al continuerà su cheste strade. Enzo Martines, i plâs la lenghe furlane parcè mi veve domandât di voltâ de sôs poesis (bielis) par furlan, ma al à cualchi dificolât a fevelâlu. Ma sul discors dal Teatri, lui nol sint la necessitât di un Teatri Stabil, tîmps masse luncs par realizâlu, al dîs. Lu sai che un Teatri Stabil no si pures pretindi di vèlu in pòc timp, cuachi an, ma se la gnove Zonte Regionâl a cjaparà a cûr la cuistion, prime de fin de legislature si podarès vè il nestri Teatri Stabil furlan. Se no si scomence no si podarà mai rivâ adore a vè risultât finâl, soledut no si podarà ricevi i finanziaments che il Ministeri de Culture al da a ducj i Stabii. O vuei ricuardâ ancje che in Italie o vin une setantine di Teatris Stabii, e di chescj, pensait: un a Udin, CSS come Teatri di Inovazion, che

nol à nuie a ce fâ cul Teatri Stabil furlan, ma il colm al è che a Triest, a 'nd àn trê, e un al è nassût per valorizâ il dialet triestin, passe 234.000 abitants. O pensi che il Friûl a'nt vedî cualchidun di plui. Duncje se i triestins a an volût un lôr Stabii par un lôr dialet, al è sacrisants dirit che ancje nô furlans o vedin il sacrisant dirit di vè un nestri Teatri, vint une lenghe ricognossude dal Stât.

Enrico Bertossi, al è pòc ce di. Lui al dîs: si à di viodi, si, de lenghe furlane, ma cui finanziaments che si à, cence straçâ altris bêçs, duncje sotans al talian. Di sigûr se al fos deventât sindic, nol varès spindût un franc di plui di chei cuatri carantans che an simpri dât fin a vuê pe culture furlane.

Andrea Valcic, al è un che di sigûr al à a cûr la lenghe furlane. Di fat, fevelant dal Teatri furlan, lu viodarès realizât tal cine Odeon. E podadès jessi une buine idee, ma trop si varait di spindin par metilu in regule? Soledut, un edifici do-

me pal teatri furlan, cun dutis lis spesis che al compuarte un teatri, nol podarès mantignîsi, e cu la criure dai contribûts che a vegnin dâts ae culture in gjeneral, figurinsi trops finanziaments che al podarà vè un teatri furlan. O vuei sclari ben. Il gno Teatri Stabil, duncje, fat cun professio-niscj, al vignarà ospitât al Teatri Zuan di Udin, dulà che al presenterà tal cartelon i siei spetacui, cu la stesste dignitât des compagniis nazionâls e forestis. Daspò al zirarà in ducj i teatris dal Friûl, e al podarès lâ ancje fûr dai nestrîs confins. Par un discors gjenerâl sul teatri furlan, lis rapresentazions des nestrîs compagniis, il Palamostre al è ideâl, e se a son spetacui di un ciert spessôr professionâl, o crôt che la direzion dal Teatri Zuan di Udin lu podarà cjapâ in considerazion, come che al à za fat.

Luca Minestrelli al fâs un discors gjenerâl, sul mantigniment des tradizions furlanis. Jo i rispuint, si, ma nol baste,



Te foto: Bepi Agostinis.

in particolâr tal teatri al à di lâ e cjalâ indenant. O viodarìn daspò dal balotaç. Mi auguri che ducj i candidâts e in particolâr i doi restâts pe cjarie di sindic, e vedin pardabon a cûr la nestre culture e soledut la nestre lenghe. Sperin ben.

BEPI AGOSTINIS